

сопственик куће
sopstvenik kuće

његов стан
njegov stan

хотел
hotel

ПРИЈАВА — PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Вауч Ферина 1
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Полгар Цара рођ. Поцфендеј
Занимање — Zanimanje	музичар (домачина) Југослов.
Држављанство — Državljanstvo	
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	15-IX-1877
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Висока
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	Пинск
Брачно стање — Bračno stanje	удова
Вера — Vera	
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Карло, Сара Јеврејско
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	Пинск

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:
НАПОМЕНА:

Станар — Stanar

(датум) 4-XI-36
(datum)

(место) Београд
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци pagoč. znaci	

Датум пријаве Datum prijave	Улица — Ulica	Број куће Број kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
4-11-36	Лаци Теруно	1	Венотурацони Бенер		
8-V-37	Левченко	35	Гаввазюми Борин		
8-XII-37	Госенкарев	14	Леша Авица Бенер		
6-IV-39	Кой-Мишина	6 ²	П. Дуновска Курорду		
23-8-40	Грешковс	23	Др. Којевић Весел		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАДА